

KLETTERGARTEN ANTHOLZ

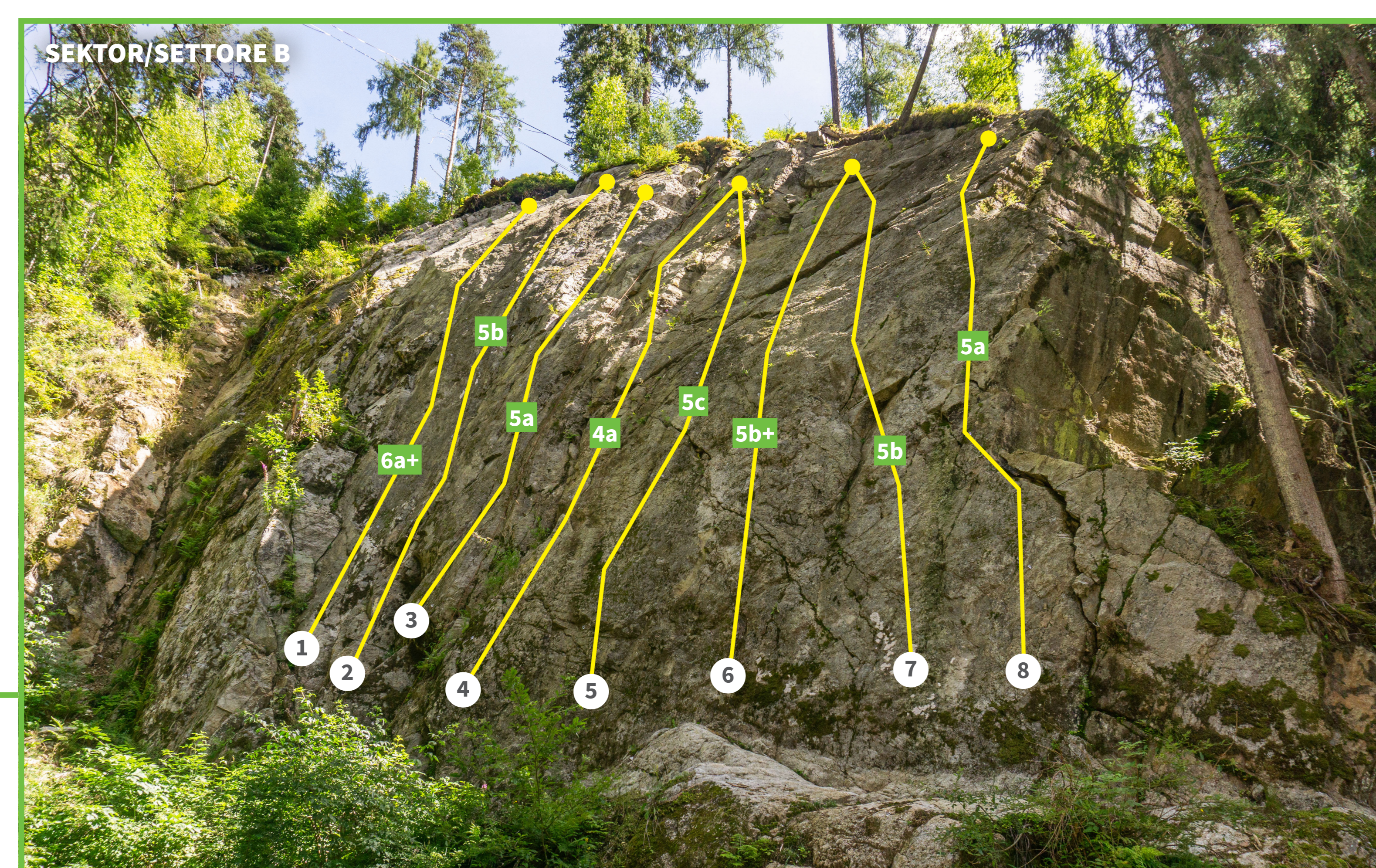


SEKTOR/SETTORE A

Route	Grade	m	Route	Grade	m
1 Leichte	4a	5	14 Grisù	4a	15
2 Schwabe	4a	5	15 Calimero	5a	15
3 Zache	4a	5	16 Gamsriss	5c	15
4 Caccia di Funghi	5a	15	17 Hexnrick	6b+	15
5 Eidechse	5a	15	18 Papa Eisbär	6b	15
6 Flaschenpost	6a+	15	19 Mamma Eisbär	6a+	15
7 Othmar	6b	15	20 Super Wings	6c	15
8 Tanzkurs	7a+	15	21 Wings for Life	5b+	15
9 Schöne Äpfel	6b	15	22 Little Yosemite	5a+	7
10 Schwieriger Riss	5b+	15	23 Brennesselschlutza	6b+	7
11 Gecko	6a	7	24 Guashörnle	6a+	7
12 Fischbrötchen	6a+	10	25 Martina	6c+	5
13 Speckbrotvariante	6a+	10	26 Climb or Fly	7c	12

SEKTOR/SETTORE B

Route	Grade	m	Route	Grade	m
1 Slackliner	6a+	20	5 Mios odo Moos	5c	20
2 Hitzefrei	5b	20	6 Ostinato o testone	5b+	20
3 Spinnenweg	5a	20	7 Das kleine Dach	5b	17
4 Caccia al Lupo	4a	20	8 Flusspub	5a	17



SICHER SPORTKLETTERN AM FELS

Empfehlungen des CAA

- Team-Setup zu Beginn!**
 - Gewichtsunterschied klären, geeignete Maßnahmen treffen
 - Sicherungskompetenz und Tagesform berücksichtigen
 - Kommunikationsregeln vereinbaren, Ablass-Prozedere besprechen
 - Seil ausreichend lang zum Ablassen
 - Genügend Expressschlingen am Gurt mitführen
- Partnercheck vor jedem Start!**
Gegenseitige Kontrolle mit Augen und Händen:
 - Anseilnoten und Anseilpunkt
 - Sicherungskarabiner und Sicherungsgerät – Blockiertest
 - Gurt und Gurtverschlüsse
 - Seilende abgeknotet
- Volle Aufmerksamkeit beim Sichern**
 - Nur mit vertrauten Geräten sichern
 - Halbautomaten bieten zusätzliche Sicherheit
 - Bremshandprinzip: eine Hand umschließt immer das Bremsseil in korrekter Position
 - Karabiner, Seil und Sicherungsgerät passen zusammen
 - Richtigen Standort nahe der Wand wählen
 - Kein Schlappseil
 - Bodensturzgefahr und Sturzraum einschätzen, Sturzraum freigehalten
 - Gegebenenfalls Spotten bis zum Einhängen des ersten Hakens
- Volle Aufmerksamkeit beim Klettern!**
 - Griffe und Tritte können ausbrechen
 - Alle Zwischensicherungen richtig einhängen
 - Nicht hinter das Seil steigen
 - Vorsicht bei fehlendem Sichtkontakt
 - Fix installierte Expressschlingen kritisch beurteilen
- An der Umlenkung!**
 - Umlenker nicht überklettern
 - Auf Redundanz achten beim Topropen
 - Beim Topropen zur Schonung des Umlenkens eigenes Material verwenden
 - Achtung Schmelzverbrennung: nie zwei Seile in eine Umlenkung einhängen
 - Nur über Umlenker aus Metall ablassen, niemals über textiles Material

SICURI IN FALESIA

Indicazioni del CAA

- Team-Setup: valuta la tua cordata!**
 - Considera eventuali differenze di peso tra assicuratore e arrampicatore e prendi le misure idonee
 - Valuta le competenze nell'assicurare, nonché la condizione fisica
 - Concorda regole di comunicazione chiare e discuti delle procedure di calata
 - Utilizza una corda sufficientemente lunga per la calata
 - Portati un numero sufficiente di rinvii all'imbracatura
- Partnercheck: controllo reciproco prima di ogni salita!**
Verifica reciproca in modo visivo e manuale:
 - Corda infilata e annodata correttamente all'imbracatura
 - Moschettoni del sistema di assicurazione e dispositivo d'assicurazione - prova di bloccaggio
 - Imbracatura indossata e chiusa correttamente
 - Nodo di sicurezza a fine corda
- Massima attenzione nell'assicurazione!**
 - Assicura solo con dispositivi di assicurazione che conosci
 - I dispositivi semiautomatici offrono maggiore sicurezza
 - Principio della mano frontale: una mano tiene sempre la corda di frenata nella corretta posizione
 - Moschettoni, corda e dispositivo di assicurazione devono essere compatibili
 - Scegli la posizione corretta vicino alla parete
 - Non lasciare lasco nella corda
 - Non stazionare nelle possibili zone di caduta, mantenere libera la zona di caduta
 - Se necessario, para fino all'aggancio al primo chiodo
- Massima attenzione durante l'arrampicata!**
 - Le prese possono risultare instabili
 - Agganciati correttamente a tutte le protezioni intermedie
 - Non arrampicare con la corda dietro la gamba
 - Attenzione in caso di mancato contatto visivo
 - Valuta con occhio critico i rinvii fissi
- Ai punti di ancoraggio!**
 - Non oltrepassare i punti di ancoraggio
 - Attenzione alla ridondanza durante l'arrampicata top-rope
 - Durante l'arrampicata in top-rope, utilizza la tua attrezzatura per preservare gli ancoraggi
 - Attenzione al rischio di fusione da sfregamento: non agganciare mai due corde a un unico ancoraggio
 - Effettua la calata solo con ancoraggi in metallo, mai in tessuto

Du kletterst auf eigenes Risiko! Handle verantwortungsbewusst für dich und andere!

Sicherungstechnik und einwandfreie Ausrüstung sind zwingend erforderlich!

Arrampicate a vostro rischio e pericolo! Agite in modo responsabile per voi stessi e per gli altri!
Le tecniche di assicurazione e l'attrezzatura adeguata sono indispensabili!
You climb at your own risk! Act responsibly for yourself and others!
Belay techniques and perfect equipment are absolutely essential!

Besondere Hinweise | Note speciali | Special notes:

- Kein Feuer entzünden | Non accendere fuochi | Do not light fires**
- Keinen Müll zurücklassen | Non abbandonare rifiuti | Do not discard waste**
- Privatbesitz respektieren | Rispettare la proprietà privata | Respect private property**

Das Einbohren von neuen Routen oder strukturelle Änderungen sind vorab mit dem Betreiber abzuklären!
La chiodatura di nuove vie o le modifiche strutturali devono essere chiarite in anticipo con il gestore!
The bolting of new routes or structural changes must be clarified with the operator in advance!

RESPEKTIERE DIE NATUR

- Zutrittsverbote und Schonzeiten respektieren
- Umweltverträglich anreisen, rücksichtsvoll parken
- Vegetation schonen, Zustiegswege konsequent benutzen
- Keinen Müll zurücklassen, kein Feuer entzünden, Lärm vermeiden
- Unbedingt Toiletteninfrastruktur nutzen
- Bei Toilettengängen in der Natur keine Spuren hinterlassen

RISPETTA LA NATURA

- Rispetta i divieti di accesso e i periodi di divieto di arrampicata
- Arriva sul luogo di arrampicata rispettando l'ambiente, parcheggia con attenzione
- Non danneggiare la vegetazione, utilizza quindi i percorsi di avvicinamento
- Non abbandonare rifiuti, non accendere fuochi, non fare eccessivo rumore
- Utilizza assolutamente i servizi igienici
- Se ti devi per forza "alleggerirti" in natura, non lasciare alcuna traccia

Betreiber | Operatore | Operator:
Alpenverein Südtirol
AVS-Ortsstelle Antholzertal
antholzertal@alpenverein.it

Bei Mängeln an Routen und Wegen oder bei anderen Anregungen Meldung an:
Segnala danni a | Report damage to:
sportklettern@alpenverein.it

Detaillierte Sicherheitsempfehlungen
Consigli dettagliati per la sicurezza
Detailed safety recommendations
alpenverein.it/sicherunterwegs

